

## AN INSIDE JOB: ENGAGING WITH INDIGENOUS LEGAL TRADITIONS THROUGH STORIES

*Val Napoleon and Hadley Friedland\**

There has been a growing momentum toward a greater recognition and explicit use of Indigenous laws in the past several years. According to the Truth and Reconciliation Commission's final report, the revitalization and recognition of Indigenous laws are essential to reconciliation in Canada. How, then, do we go about doing this? In this article, we introduce one method, which we believe has great potential for working respectfully and productively with Indigenous laws today. We engage with Indigenous legal traditions by carefully and consciously applying adapted common law tools, such as legal analysis and synthesis, to existing and often publicly available Indigenous resources: stories, narratives, and oral histories. By bringing common pedagogical approaches from many Indigenous legal traditions together with standard common law legal education, we hope to help people learn Indigenous laws from an internal point of view. We share experiences that reveal that this method holds great potential as a pedagogical bridge "into" respectful engagement with Indigenous laws and legal thought, within and across Indigenous, academic, and professional communities. In conclusion, we argue that, while this method is a useful tool, it is not intended to *supplant* existing learning and teaching methods, but rather to *supplement* them. In practice, we have seen that this method can be complementary to learning deeply through other means. There are many methods to engage with Indigenous laws, and there needs to be critical reflection and conversations about them all.

Depuis plusieurs années, on assiste à un enthousiasme croissant en faveur d'une plus grande reconnaissance des lois autochtones et d'un recours explicite à celles-ci. Selon le rapport final de la Commission de vérité et réconciliation, la revitalisation et la reconnaissance des lois autochtones sont essentielles à la réconciliation au Canada. Comment, alors, allons-nous nous faire cela? Dans cet article, nous présentons une méthode qui, selon nous, promet de travailler respectueusement et de façon productive avec les lois autochtones. Nous abordons les traditions juridiques autochtones en appliquant soigneusement et consciemment des outils adaptés de la common law, tels que l'étude de cas et l'analyse juridique, aux ressources autochtones existantes, qui sont souvent publiques : des histoires, des récits et des traditions orales. En rassemblant des méthodes pédagogiques communes à de nombreuses traditions juridiques autochtones et des méthodes d'éducation juridique classiques de common law nous espérons aider l'apprentissage des lois autochtones d'un point de vue interne. Nous partageons des expériences qui démontrent le grand potentiel de cette méthode et son rôle de pont pédagogique « vers » une discussion respectueuse au sujet des lois et de la pensée juridique autochtone au sein et entre les communautés autochtones, universitaires et professionnelles. Bien que nous croyions que cette méthode constitue un outil utile, nous argumentons en conclusion qu'elle ne vise pas à *remplacer* les méthodes d'apprentissages et d'enseignement existantes, mais vise plutôt à les *compléter*. En pratique, nous avons vu que cette méthode est complémentaire dans la mesure qu'elle permet un apprentissage plus profond par d'autres moyens. Il existe, plusieurs méthodes permettant d'aborder les lois autochtones, de même que les conversations et la réflexion critique à leur sujet.

---

\* Val Napoleon, LLB, PhD (law), is the Law Foundation Chair of Aboriginal Justice and Governance and the Director of the Indigenous Law Research Unit at the Faculty of Law, University of Victoria. Hadley Friedland, LLB, LLM, PhD, was Research Director of the Indigenous Law Research Unit from 2012 to 2016. She is currently a Visiting Assistant Professor at the Faculty of Law, University of Alberta.